

صاحب امتياز هذه الجريدة

ومديرها المسؤول

عبد القليل

يرسل اليها

ب عنوان : ادارة جريدة

الصراط المستقيم

يافا صندوق البريد ٧٨٥

الصراط المستقيم

AL-SIRAT EL-MUSTAKIM

الاشتراكات

قروش

١٠٠ في فلسطين

١٢٥ في سائر الاقطار

الاعلانات

تفاوض في شأنها الادارة

يافا الاثنين ١٧ ذي القعدة سنة ١٣٤٧

جريدة يومية تصدر يومي الاثنين والخميس موقتا

الموافق ١٥ نيسان سنة ١٩٢٩

حوز اقتراحنا على الاسر ائيليين

استبدال الاحرف العبرية بالعربية

كاتب لاقتراحنا الذي نشرناه في بعض اعدادنا الماضية في ثامن استبدال الاسرائيليين احرفهم العبرية بالعربية شأن اي شأن عندنا الراي من اليهود وقد تناولوه غيروا واحد منهم في الصحف وما راينا من الصحف الاسرائيلية العربية جريدة اسرائيل التي تصدر في مصر وقد نقلت اقتراحنا وعلقت عليه بما يفيد عدم استحباب استبدال الاحرف العبرية مطلقا بالاعربية ولا اللاتينية وقد ترجم لنا رد للدكتور اريه نغري في جريدة هآرتس الجريدة اليهودية اليومية المشهورة التي تصدر في تل ابيب وهذا هو:

لجريدة الصراط المستقيم سلام:

ردا على اقتراحكم اشرف ان اعرض على جنابكم اقتراحي الذي ليس له اي دخل في السياسة وفيه منفعة للشعبيين الشقيين

اقتراحي قائم على منافع صحية لازمة لافراد شعبكم الذي يشكو اكثر ابتائهم من امراض العيون مثل العمى وقصر النظر

ان الحروف العبرية متعبة ومضرة كثيرا للعيون وقراءة هذه الحروف تتطلب كثرة الامعان وذلك مضر كثيرا لابناء شعبكم الذين يشكون من تعب عيونهم ولو كانت اللغة العبرية تكتب بحروف اسهل واكثر ملائمة لصحة العيون لكان عدد اولادكم الذين يحسنون القراءة اكثر مما هو الان ولكن للدرد والعلوم مكانة واسعة بين السواد الاعظم من العرب كما هي الحال بين افراد الشعب اليهودي

ان الحروف العبرية الربعة هي اسهل واصح حروف شعوب العالم هذه هي الحقيقة انضمت لي بعد بحوث كثيرة بصفتي طبيب عيون ولذلك نصيحتي لكم ان تكتبوا لتتكم العبرية باحرف عبرية فذلك يمايز عيونكم الحروف العبرية مناسبة لتتكم الجميلة كل المناسبة في الفاظها ومنطقها

وقد كتب في الماضي كثير من الكتب العبرية من الاحرف العبرية وخصوصا في عهد الحياة الادبية المشتركة بيننا وبينكم

وبما ان حروفنا العبرية هي احسن الاحرف من الوجهة الصحية فليس من المنقول ان نستبدلها باحرف اخرى ليست متوفرة فيها اسباب الصحة

وفي الختام اقول انه لا ينبغي ان ننسى الى سخافات الذين يقولون باستبدال الاحرف العبرية والعربية باحرف لاتينية ان هذا الاقتراح من اسخف ما عرف الاحرف العبرية الجميلة السهلة تثير عيونكم وتاتي لتبكم بفوائد عملية حقيقة

(الصراط) يظهر ان حضرة الدكتور غان انا ندعو الاسرائيليين الى استبدال حروفهم بالاحرف العبرية مطلقا فلذلك كان رده علينا كما لو كانت دعوتنا كذلك والذي قصدناه في اقتراحنا انه ان كان لابد من استبدال اليهود حروفهم فليستبدلوا بالاحرف العبرية فكاننا نقول ان الحروف العبرية هي خير من الاحرف اللاتينية للغة العبرية واراد الملاقي لهذا الراي هو ان يبين حضرة الدكتور فضل الاحرف اللاتينية على العبرية للعبرية فلما يبان فضل الحروف العبرية على العربية فليس موضوع كلامنا

والظاهر ان الدكتور فهم القصد ولكن غلط ولجت به الخصومة فرمي غير الهدف كالاغور تلج به الخصومة اذا قلت له يا اغور فيقول لك انت اغور مع انه ظاهر انه ليس فيك هذا العيب ولكن اللجاج جاره به عن القصد وفي هذه الموازنة بين الحروف العبرية والعربية التي اثار غبارها منالطال وسفطات غير

حاله المسلمين في فلسطين

محاضرة الفاضل احضره الاديب السيد حسن صدقي الدجاني في جمعية الفبا المسلمين في يافا وهي في بيان حالة المسلمين كما هو ظاهر من عنوانها وله بعض اقوال تحمل النقد والتمني

وايك دليلا آخر عن الجرائم ونصيب المسلمين فيها فقد نشرت الحكومة بلاغا ليس له سند يساعده ولا عضد يؤازره رسميا قالت فيه ان الجرائم التي ارتكبت في فلسطين في العام الماضي كانت ٤٢١٤ التي ذهب فيها لتلقي الموت ورأسف على جريمة مقابل ٣٦٥٦ جريمة في عام ١٩٢٧ ما اتفق من مال وجهود وصرف من مبلغ عدد المسلمين الذين جرمتهم المحاكم ٢٢٩ والمسيحيين ١٢٥ واليهود ٨١ والديانات الاخرى ١٦

وتصوروا حضراتكم هذا الفرق العظيم وهذه النسبة الهائلة.

٢٥ - شعر الانجليزى بان زعماءنا لا يشتغلون بامانات شريفة فاصبح لا يحرم الاهتمام اللازم ولا يحترمهم الاحترام اللائق فنقصت قيمة المسلمين في عين الانجليزى بنقصان قيمة زعمائهم

٢٦ - لم يشفق الانجليزى على فلاحنا المسلم فزاد عليه الضرائب حتى اصبح عاجزا عن القيام باعاشة عائلته وتعليم اولاده

٢٧ - لم يستفد المسلمون من المعارف التي تنفق عليها عشرات بل مآت الوف الجنيئات رواتب للانجليز وغيرهم من الموظفين الاجانب مع ان المسلمين احق بهذه الاموال التي تحصل من جيوبهم ورقابهم واحق بالاستفادة منها في تدبير المدارس وتعليم ابناء المسلمين

٢٨ - ولما ان امتلات وظائف الحكومة بغير المسلمين اصبح الشاب الناهض الذي اكمل علومه من المسلمين في اوربا او الكلية الاميركية في بيروت يعود الى بلاده فيجد ابواب الحكومة موصدة في وجهه ولما ان كان ينقصه المجال اللازم للاعمال الحرة فانه يبقى عضوا والدين الاسلامي

٢٩ - اتواكروا المسد والتمسك وتناشوا التمسك وكبرياءكم واذكروا دائما انكم لا تساؤون بكل غشكم وغرستكم هذه جناح بوضوعة في نظر الاجنبي

٣٠ - علموا ابناءكم وبناتكم واتركوا الخزيات والتعصب التميم واقتصوا اثر اوربا بكل عمل مفيد لا ينافي الشرع

٣١ - اتواكروا المسد والتمسك وتناشوا التمسك وكبرياءكم واذكروا دائما انكم لا تساؤون بكل غشكم وغرستكم هذه جناح بوضوعة في نظر الاجنبي

كلمتي الى نواب الشعب الاردني بمناسبة افتتاح المجلس التشريعي الاول

سادتي الاكرام

ليس يخاف على حضراتكم يا نواب الشعب الاردني الادوار العصبية التي مرت خلال الماركة الانتخابية وعن موقف الامة العربية المنطبعة الى الاستقلال والحرية والتي ناضت ضد المعاهدة البريطانية الاردنية نضال الاسود رافعة عيبتها بالاحتجاجات المتوالية بشأن استنكارها لما جاء في بنودها المجعنة بحقها القاضية على مستقبلها المصروف بالمخاطر. وقت لتدفع عنها شبح الاستثمار الخيف المائل رافضة وضع اليد في حقها بختيارها. وقت خافعة وحلة من ان تؤثر فيكم دعاية المستعمرين وثرهاتهم فيمحلونكم بتوحياتهم ووعودهم الكاذبة وابطالهم الخلافة على تصديق

٧ - طالبوا بحقوقكم بكل جرأة وبدون خجل بالطرق المقولة المشروعة. ٨ - اتركوا الوظائف ولا تجروا خطها واسمروا في كسب الرزق عن غير الوظائف

٩ - لاتعبدوا بعمالكم ولا تمتدوا عليهم بعد الآن

١٠ - ولوا الصانع الامين الصادق المجلس منكم اسروهم وايدوه بكل قواكم.

١١ - هذبوا اخلاقكم فان الامم الاخلاق ولم تسدامة بالاخلاق ولم يحكم الانجليز العالم اجمع الا باخلاقه

١٢ - اذكروا دائما ان السلم اخو السلم احب ام كره وليساعدوا بعضكم بعضا.

١٣ - اشركوا احكام السلم في اعمالكم واشتركوا في معاهدكم واشتركوا في معاهدكم واشتركوا في معاهدكم

١٤ - اذكروا دائما ان المسلمين نشأوا اعزاء اقرباء ويجب ان يعيشوا اعزاء اقرباء ويجب ان يموتوا اعزاء اقرباء ان فلتهم ذلك فزتم وانتدتم انفسكم من الذل والعبودية والاستبداد واعدتم حكم المهضوم وامتم على انفسكم واموالكم واعراضكم والادكم واذا لم تفعلوا فلا يبرن عليكم من طول الاوتامرضون وتصيحون ارا بعد عين وتدمون حيث لا ينفذ الندم

حسن صدقي الدباني والسلام عليكم.

فقلنا بكم الثنون ولا خالكم الا مستنكرين ما يستكرون وعاملين على تحقيق ما يرغبون والتقييد بمواد الليناق الوطني القومي اي نواب الشعب الاردني الكريم ان صف التاريخ بين ايديكم فقلوا عليها باقلامكم ما يوجب لكم فخرا وذكرى في الدارين واحذروا من ان تسودها فتنة منكم ثقة من آزركم وهالك يكونون مع المعارضين يدا واحدة فتسقطون في الهاوية وبحيق بكم القشل والعجل وينقطع منكم كل رجاء وامل وهناك تيشون الى من انتخبكم والى انفسكم بل تيشون الى الامة العربية وتلنكم الاجيال المقبلة حيث تكونون حيثذاشبه بمن يغربون ليوتهم بايديهم وايهي للمستعمرين واني لا عيذك من ذلك فقلونا والحالة هذه ضد حسن ظنتنا بكم والامة تضدكم والله من ورائكم وهو معكم ايما كنتم مادتم متمسكين بذيل الحق ومطالبين بحقوق الشعب ولا يضع حق وراءه مطالب ولئن كان للباطل صولة فلحق دولة كما تملون ولا بد ان يعصص الحق وزهق الباطل ان الباطل كان زهوقا

وهنا نحن نرقب الند بنأفد الصبر ونسحق عليكم ما تقولون ونسجل لكم او عليكم ما تفعلون ان خير اغفر او شر افشر وان غدا لناظره قريب والسلام على من سمع القول فوعاه ففعل بمقتضاه وخالف هواه عيان (فتي البقاء)

الاحتجاج على قانون السلطات المحلية

الحق ان تردع المجلس الذي يتواني في اعماله وان تتخذ كل الطرق القانونية بحق اي مجلس بلدي لا بد من ان يسيء الاستعمال في امواله واعماله. ان مجلس بلدية الدريسي يسيء استعماله منذ سنوات سيرا منظما والذي اوجد لان املكا كثيرة وعبد طرقا وجفف مستنقعات ومد مواصلات للماء لعموم بيوت البلدة من توفيرات ضئيلة يري ان مثل هذا القانون يشين سمعته ويرى انه لا يجوز شرعا ان تهان كرامة امة باسرها بقانون كهذا ولاجل هفوات ربما تصدر من قلة ضئيلة من الامة وعلى ذلك ان المجلس يطالب ان تعيد الحكومة النظر في هذا القانون وان تعدله تعدلا يتناسب مع ما تنتظره البلاد من التقدم الى الامام

من كشكول المحرر

نزل قانتلي سيارته كوسارت خلف مسكرزي لعل قاتلا يقول ان اياه محمود بك لفتاه فتقول كم موظف غني اصغر تلسا من القائمقام رفيق محمود بك الذي ذكر في القصة السابقة

اللغة العربية

في مرض تل ابيب لم ندخل هذا المرض ولكن الذين دخلوه وبعضهم يهودي عربي ابدى استنكاره لاهال اللغة العربية فقد ذكر لنا ان اصحاب المعروضات من اليهود كتبوا على معروضاتهم باللغة العربية والانجليزية دون العربية وان كتابة الحكومة العربية كانت كثيرة الخطأ والغلط تشعربان لغتها غير عربي وقيل الانام باللغة العربية انه لقيح بالحكومة ان تستخف بلغة الاكثرية التي يقضي الانصاف بان تكون وحدها لغة البلاد

اما اليهود والذين اعملوا اللغة العربية في الكتابة على معروضاتهم فقد اخطوا الصواب ونهيج المياسة القوية اذ اثاروا غضب العرب ودلوا بذلك على انهم يعنون في الحفا والمباعدة وذلك ينفر من ممارستهم وصناعاتهم وبضائهم هذا مهندس كهربائي

اعلنت الحكومة تطلب مهندسا كهربائيا لوظيفة ولا شك ان السيد شحادة البديري قدم اليها طلبا فهذا هو مهندس كهربائي وطني مسلم فهل تصدق الحكومة في قولها انها انما تراعى الكفاية دون غيرها وهل تمنح هذه الوظيفة وطنيا مسلما هو بها جدير او تدور وتراوغ وتهدس الى احد احبابها الصهيونيين او اخوانها الانكليز ويبقى ابناءنا المتعلمون لم يفيدوا من علمهم غير ضياع آمالهم

واننا نطلب من حضرة رئيس المجلس البلدي رفع قرارنا هذا بالطريقة المناسبة للضخامة المندوب السامي في الجرائد المحلية

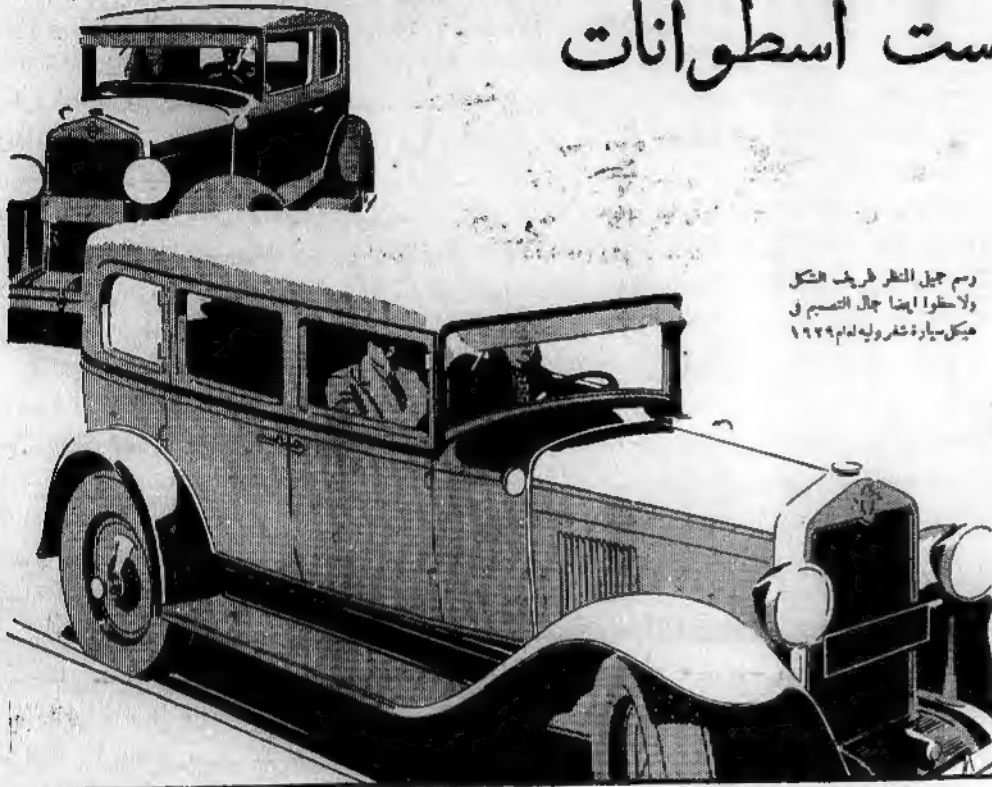
مجلس بلدي اللد

احتجاج حزب العمال

نظام التدب السامي لفلسطين بواسطة سعادة حاكم نابلس المحترم ان هيئة ادارة حزب العمال العربي بنابلس قررت في جلستها المنعقدة بتاريخ ٩-١٠-٢٩ سنة ٩٢٩ بعد اطلاعها على مشروع قانون السلطات المحلية المنشورة في العدد ٢٣١ من الجريدة الرسمية ان ترفع احتجاجها الشديد عليه لانه يحرم عملي الاحالي في المجالس البلدية والحماية من حقوقهم في الاشراف على شئون متخفيهم ومصلحهم ويسلبهم كل مزية ظنوا انهم نالوها حين ما اعطت الحكومة حق الانتخابات البلدية والحماية وان تطلب منع تنفيذه لان في تنفيذه ضربة شديدة على حقوق البلاد وآمال اهاليها واعلانا بان الحكومة ترغب في ابقائهم تحت كابوس الحكم المباشر والقوانين انشاذفالي لا تتفق مع مصالحهم ومؤملاتهم وكرامتهم وختمنا تقضوا بقبول غائق الاحترام رئيس حزب العمال العربي بنابلس احمد الشكعة

الشفروليه البارزة في تاريخ سيارات شفروليه

شفروليه سنة ١٩٢٩ مجهزة بمحرك قوي واقصادي معاذي ست اسطوانات



رسم جيل المنظر هريف هتكل
ولاظروا ايضا جال التميمي و
هتكل سيارة شفروليه لدم ١٩٢٩

استطاعت ان تمنع مثل هذا النموذج بسر شفروليه القديمة
ركبت لها هيكل جديدة
هذا وقد صنعت معتم فيشر لهذه السيارة هيكل
منخفضة ومستطيلة وحملت لها زخارف للمجلات ذات
التحيزات مستحبة وطليت المصليح وقواتها بدعاف
يحفظ للاجزاء النيكلية لمعانها الطبيعي.
وكانه ادخلت على سيارة شفروليه تحينات في الشكل
الخارجي كذلك اضيفت اليها تحينات عديدة في الداخل
زيانة في راحة راكبيها.
تفضلوا بزيارة على اقرب وكيل لسيارات شفروليه
شفروليه
استراخ شركة جنرال موتورز

اعنت شركة جنرال موتورز انها ستعرض للبيع قريبا
نموذجاً جديداً من سيارة شفروليه سيكون له اثر عظيم في
عالم السيارات وسيكون ثمن هذه السيارة التي ستجرب بمحرك
في ست اسطوانات كمن السيارة ذات الاربع اسطوانات
وهذا المحرك من نوع جديد لان شركة جنرال موتورز
قضت لربع سنوات في تصميمه وتحسينه وفحص درجة متنته
ولم تستطع عرض هذه السيارة ذات الست اسطوانات للبيع
بسرة السيارة ذات الاربع الا بفضل تحصيلها مبالغ طائلة
كسبتها في العلم للمضي من بيع عدد هائل من سيارات شفروليه
وهي تستخدم آلات جميع الوسائل التي مكنتها من
الخارج ١٢٥٠٠٠٠٠٠ سيارة في العلم للمضي لصنع هذا النموذج
الجديد الجليل المنظر الطريف الشكل من سيارة شفروليه الشهيرة.
تفضل الى هذه السيارة النخبة واعجب كيف ان معمل شفروليه

الصناعات الكيماوية الامبرطورية تيرام ليمتد

تقدم احسن اسمدة الكيماوية وارخصها .

سلفات الامونيا ٢٠ بالمائة سوبر فوسفات ٤٠ بالمائة نيتروجين ١٥ بالمائة

لاتضيعوا الفرصة!

قال هذا افضل وقت لتسديد البرتقال لاجل الزهر وقوة الشجر
تباع الاسمتا في يافا عند السيد اسماعيل التلاوي (ساحة الساعة)
وعند السيد سليم الطيبي (جمعية شبان القرى) ويتبع في جميع
جعات فلسطين.

جمعية شبان مسلمي سلوان

ارسلت هذه الجمعية هذا الكتاب الى فخامة المندوب السامي لفلسطين الاضخم

انا بلسار اهالي فلسطين عامة ننكر
للحكومة سهرها الدائم وخصوصاً عنايتها بهم
موود من موارد الحياة وهي الزراعة التي هي
المصدر الرئيسي لحياة البلاد وثروتها على اختلاف
طبقاتها لا فرق بين غنيها وفقيرها ورفيعها وحجيرها
غير اننا مع الاحسان لمسا في طبقات هذه الفرة
شيئا من الخيف بل والظلم اذ نرى ان تكاليف
مكافحة الجراد وقعت على رأس الفلاح مباشرة
كانه من المظروفات السجاء التي لا تحس ولا
تأثم ، واعني منها الاغنياء وارباب الثروة والقسم
الذي بإمكانه لتوفر ثروته وشدة غناه من ارسال
جيش عرهم من العملة لمكافحة تلك الآفة
الغائلة ، تعلم يا فخامة المندوب المظلم ما اسباب
الفلاح في السنين الماضية وما هو فيه من الفقر
المدقع ثم تأتي الحكومة وتكلفه لذهاب لمكافحة
الجراد غير ناظرة الى الحالة التي هو عليها، حسن
يا فخامة المندوب ولكن هل من العدل ان
يبقى اهل التميم في نعيمهم وتأتي النار على
المتألمين ، وهل هذه هي العدالة التي كنت تتوق
اليها وتنمناها الا يحسن ان تأمر الحكومة طبقة
الموظفين والاغنياء بان يدفعوا على الأقل اجرة
لاولئك الفقراء ، الا يحسن ان يكون اولئك
الموظفون والاغنياء قدوة للبرم ولبراسا عند
المدافعة في المسائل العامة ، ايساق الفلاح سوق
الاغنام للحجوزة وراسم الخسف من رجال
البوليس وتكلف القرية بدفع اجرة لعملة الدين
يذهبون لهذا السبل ، فمرات والتجار والاغنياء

اخبار محلية

اقامة الدعوي على المجلس

قدوم شيخ جليل

ذهب الى الخليل سماحة الاستاذ الشقيري
بجيا دعوة اهل الخليل للاخذ في اسباب اقامة
دعواهم على المجلس الاسلامي وقد جاء القدس
فاجتمع هو وحضرته الحامين الذين حملتهم الفرة
على الحق والصف على المظالم ان يبنوا اهل
الخليل متبرعين وهم الاسانذة عبد الطيف بك
صلاح وممن بك مضم. والسيد عمر البرغوثي.
السيد شفيق السلي وكان اهل الخليل قد وكلا
الخوارجا بكاريوس فكان مع هؤلاء وبعد المداولة
والبحت قرروا رفع الدعوي الى محكمة العدل
العليا وقرروا التدخل وهدوا الى اعدم بكتابة
الاستدعاء الى محكمة العدل وترجمته الى الانكليزية
ورفعه
ازمع سماحة الاستاذ العلامة الشيخ سمود
افندي المودي قاضي القدس سابقا الحج هذا
العام وقد جاءه يافا بدعوة ليودع اسدقاه فحل
ضيافا كريبا على قضية الاستاذ الحاج راغب افندي
الحالذي عضو المحكمة المركزية وقد طلب اليه
بعض الفضلاء التا. درس في الجامع فاجاب الي
ذلك وكان لدرسه ابلغ اثر في النفوس وقد دعا
سعادة الوجه الكبير توفيق بك الفصين الي واد
حين فلي الدعوة وذهب امس ومن ثم يعود الى
القدس وياتر من هناك الى الحجاز رافقه السلامة
ملجأ فلسطين

سعود اقتدى المودي وفضيلة قاضي الشرع
العرف يافا وبعد انتهاء العقد المبارك غلب
سماحة الاستاذ المودي مينا فضل سنة الزواج
حانا عليه متيا على آل صلاح الكرام وعلى
اصهارهم ثانيا طيبا فنهض نبي هؤلاء
الكرام بهذا القرائن السعيد وتضمن لهم
ووام الافراح والمسرات

عقد قرائن
عقد يوم اس قران حضري الاديين الناضلين
البيدين عي الدين وتوفيق نجلي حضرة
الكير السيد محمد دياب حسن صلاح كير قضاء
رام الله الاول على كريمة حضرة التاجر الشهير
يافا السيد محمد سميح شانيلا والثاني على كريمة
حضرة الوجه السيد ابراهيم ابو غالي التاجر يافا
وقد حضر حفل العقد الحليم الفير من وجها
القدس ويافا وفي مقدمتهم سماحة الاستاذ الشيخ

غلطة جغرافية في التوراة والانجيل

لسمادة البعثة المنقبة أحمد زكي باشا

٩

٣٧- قبل في وسكن يا ارباب النعمي والحجى، ويا اصحاب العقل والفضل، ان تأتوا بيهان او شبه بيهان على ان هذه المذبة اليونانية سماها اليهود المنتصرون او سماها المزجون (الذين نزلوا الكتاب المقدس الى العربية قبل مجيئ الاسلام) بهذا الاسم العربي المأخوذ عن الفارسية وهو «القيرون» اذ لا ريب عندكم وعندى في ان الانجيل كلف متشعراً بين عرب سورية والحجاز واليمن قبل ظهور الاسلام بزمان طويل، فمحال على اهل العلم الصحيح ان يخلطوا من الخيال شيئاً لم يكن له وجود على الاطلاق وان يقولوا ان «قورينا» هي «القيرون» ولا شك عندى في ان اليهوديين وافاضل الاجبار سيكونون اول من يترقب بهذه الحقيقة التي ليس فيها وجهان على الاطلاق.

على اني قد ارشدت مؤثر الانثوي القدس الشريف في ابريل سنة ١٩٢٦ الى الينوع الذي تفجرت منه هذه الغلطة في اول ترجمة عربية حديثة حصلت في ايام الباسيين فيما بين دجلة والفرات وافضيت الى اولئك الاعلام ان ذلك حصل في منتصف القرن الثالث للهجرة، اي بعد كتابة آخر سفر من اسفار العهد الجديد بمسعة قرون بالتمام. وكشفت لهم السنا عن السبب السياسي والباعث العمري الذي دعا للمزج الخاطي الى ارتكاب هذا الخطأ الفاحش، دون ان يكون له قصد سيئ، سوى الانسياق مع تيار الزمان العام.

ولا محل الآن للتفصيل في هذا المقام، فله وقته وهو قريب.

٣٨- لكنني ارشد من يطلب الحق الى ان ذلك الخط من الذي ترجم الانجيل في القرن الثالث للهجرة كان سبباً في التضييق الذي وقع فيه ياقوت الحموي بعد ثلاثة قرون على التقريب.

«الحق اقول لكم» ان ياقوت انما يكون اخذ هذه الحزافة عن بعض الذين توسم فيهم العلم، شأنه في جمع كل ما يصل اليه من غث وسمين، وكتابه ينطق عليه وعاينا وعليكم بذلك فافهموا ذلك. والا فانونا - ان استطعتم ولن نستطيعوا - بيهان على ورود كلمة «قيرون» في انجيل عربي قبل ظهور الاسلام، اي بعد انتقال المسيح الى الرفيق الاعلى بسنة قرون وربع قرن الا ثلاث سنوات.

اما اغلاط ياقوت فيها اكثرها ١ ومن اراد ان يتسكك بقوله في هذه الكلمة المنكوبة التي لا تمتد على اصل عربي سابق، فيكون من الواجب عليه اعتماد كل ما جاء في «قورينا» من قوله ان ياقوت بكلام ياقوت من اوله الى آخره ٢ ذلك مالا ارضاه له لما حواه مما اعرفه ويعرفه، وهو مخالف لمقتضى كل الحائفة.

ام ذلك الحموي الجليل لا يثق بهذه الاشياء التي وردت في كتاب ياقوت، ولكنه يصدق فقط في هذا الموضوع المنطوق، ليتخذ من الغلط مسوغاً لتبرير الغلط؟

٣٩- الامور سهل وبسيط. هو وجوب الرجوع الى الاصل العربي الذي اعتمد عليه الاكبر خليفة بطرس وبولس في رومية العظمى. هو الذي نراه في الانجيل المطبوع في رومية بالعربية واللاتينية سنة ١٥٩١ ثم سنة ١٦٧١. والطبعة الثانية عندى تحت طلبكم اذا كنتم لا تصدقون ما نقله عنها الخواكة في الفرة الصادقة على الكشكشة وم الآباء الدومينيكون في طبعتهم التي اصدروها في الموصل سنة ١٨٧٥ وهي شائعة خاتمة.

٤٠- فليل لنا حجار الكشكشة في صراحة ومن غير ايهام: ايم يتبعون في هذا الموضوع قول البابا، ام قوله البروتستانت فان كانت الاولى، وجب عليهم التصحيح ويغني باحني بانهم سيميلون ولا شك بوصية المسيح التي امرهم باعطاء ما يقصر ليقصر، فيستبدون مأثرة هذا التصحيح الى اخيم في الروبة اليهم الشريف كاتب هذه السطور. وبذلك يكون لهم حق في ان يقدم اليهم بتصحيحات اخرى تجعل لهم النص العربي للانجيل يسوياً.

وان كانت الثانية فصح املهم مع اليسوعيين ومع البروتستانت للجبال وسألتهم هل في وسعهم جميعاً ان يكتبوا اسم هذه المدينة في احدى الترجمات الافرنكية «قيرون» Kairawan أم لا؟ انهم لا مناص لهم من الرجوع الى اصل الانجيل المكتوب باليوناني وفيه «قورينا» Kourina او «قورانا» لان اهل هذه الغلات لا يسمعون بارتكاب مثل هذا التحريف السخيف. ثم لا ازال بهم وبالبروتستانت حتى ينزلوا معي على حكم الحق للذي جاء في الانجيل الاصيل. الحق الحق ان يتبع وماذا بعد الحق الا الضلال والله المسؤول في الهداية الى الصواب والسلامة.

حاشية

٤١- بعد تدوين هذه البيانات، جاءني في ٣١ يناير الماضي كتاب رقيق الحواشي من احد افاضل اليسوعيين بالقاهرة، وهو الاب عفيقي المحترم، بان اخواته في بيروت هم على رأيي في وجوب التصحيح، وانهم بالفعل «قد صححوا القيرواني بالقيروني في بعض طبعتهم العهد الاخير وان الذي رد في (البشير) ليس يسوعياً بل هو قيس شرقي». واكد لي شفاهاً احد اجلاتهم الفرنسيين وهو العلامة (يوزي لاير) بما ترجمته (لسنا مسؤولين عما كتبه ذلك القيس الشرقي فانه غير يسوعي).

وانا اغضب كل الاعتباط بهذه الارضية اليسوعية التي جعلتهم يترقبون بالحق ويتبعونه دون اولئك الخلاطين من اقباط مصر وصرارها البوريين المتصرين الذين كتبوا في (القطم) بغير علم وبدون روية.

ولا ريب في ان جماعات البروتستانت سيتبعون خطوات اليسوعيين في ذلك الاوشاد

ماهية علم الجمود السياسي في فلسطين

القدس لا تصلح لان تكون مركز الرعاية الفلسطينية العرب

ان المدقق في نهضة البلاد العربية وما يقوم به سكان مناطقها العديدة من المساعي الفعالة للبر الى الامام ليجب جد العجب من حول عرب فلسطين واستكاثهم لما قضت به عليهم للمطامع الاستعمارية الجائرة فالعراق ثارت وتطلت تقوم وتقدم وتناضل عن كيانها حتى أصبحت تتمتع بحكومة وطنية واستقلال داخلي واسع النطاق وهي لا تزال يوماً بعد اخر تقدم في طريق الاستقلال التام بخطوات حريئة ولا شك انها ستألف وتحمي من قائمة الانتداب مادامت سائرة على خطتها هذه ورجال سوريا لم يتركوا الذي هدبت فيه الى الصواب. فالحق واحد وهو فوق الجميع. ولا شك عندى في ان نزاهة افاضل البروتستانت ستقضى عليهم بان يعلو مثل السورين في نية هذا التصحيح الحقير الضعيف قارب هذه السطور.

٤٢- وما يجب ذكره ان كثيراً من نخاة الارثوذكسين واجبارهم كانوا كاتبين، بل يشعرون بواجب مقترعة تدل على ان رهبانهم لم يقع في هذه الغلطة. وانما اشد بان السابق في الاعتراف بهذا الخطأ الواقع في ترجمة الكتاب المقدس هو صاحب السيادة صديقي الفضال المطران ابو عضل. فقد اجتمعت به في داره العامة بقرية (الحلث) من ربيع لبنان في ربيع سنة ١٩٢٦ مع الأستاذ القدير نجيب بك خاف الحامي. وعلماى بانها يتولى انقل الانجيل من اليوناني الى العربي مباشرة. والاعاني بالفعل على شيء كثير يوجب لها القفل وحله لاسمها النضر، فيما لو تمكن من بلوغ التمام. وقد سألتني عن الغلطة التي كنت ادعت اني سأكتف عنها في مؤثر الآثار بالقدس. فلما اطعت على ترجمتها رايتها قد جاري البروتستانت واليسوعيين في تلك الغلطة ايضا. فتهبها اليها وطليت منها مراجعة الاصل اليوناني وارجعتها الى الماقدما في من ترجمات فرنسوية وانكليزية. فانصاعا الى الحق، وقد نزل على حكمي في وجوب تصحيح هذه الغلطة بما اشرت بعليها ووعداى بانثاء ذلك لي متى جاء الاوان. وما فاعلان ان شاء الله.

٤٣- سأكتب فصلاً خاصاً وصلي من المعلومات القليلة، عن الترجمات العربية القديمة للتوراة والانجيل. وسأكتب كلمة عن مدينة قورانا او قيرنا ويان ما يعرفه العرب وما قاله نفس البروتستانت عن اسمها الحقيقي، الذي لا يجوز مطلقاً خلطه مع (القيرون).

٤٤- متى جاهر اخبار الصاري على اختلاف ملهم وتعلمهم بالرجوع الى الحق وتصحيح هذه الغلطة الجفرافية التي وقعت في التوراة والانجيل، فحينئذ - وحينئذ فقط يكون لكل انسان ان يطالبني بالوقاء بالوعد الذي اخذته، على غنى من تمحيص مسألة السامري التي في القرآن، تمحيصاً علمياً لا اميل فيه مع ما قد يصوره البعض من الهوى. بل اخضع للحق، ولالحق وحده، فهو كل شيء. والله على ما أقول وكيل.

احمد زكي باشا

عن حيزه الضباط

بنافسون ويتطاحنون وظلالاً رايتهم يثرون

فرصة الا واتنوها لاعلان مطالبهم القومية والقب عنها ولم يخش الشعب السوري بدماء ابناءه البردة دفاعاً عن كرامة الوطن ولم يأس من الحصول على حقه في السيادة القومية بعد كل الحشوات العظيمة في الاموال والرجال التي تكبدها السوريون في هذا السيل

وشرفى الاردن تتمتع بحكومة عربية واستقلال داخلي وهي مع هذا لا تزال تناضل انكرا عن حقوقها بكل ما اوتيت من قوة مادية ومعنوية

واليمن لم تترك ادنى فرصة للاجانب الاستعماريين الطامعين فيها ولم تتأخر عن الدفاع الشريف عندما شاء الطامعون نصب شرأهم حولها وتجد والحجاز حافظت على استقلالها تمام المحافظة والزممت جميع الدول على الاعتراف لها بذلك الاستقلال. وفيه الامارات العربية الصغرى تتمتع بالاستقلال الفاعل. ولم يجد الطامعون سبيلاً الى القبض على ناصية الحكم فيها واخضاعها كما يشاؤون

اما فلسطين، فانها ترزح تحت اشدي انواع الحكم الاستعماري المطلق وقد زادتها بعدة الوطن القومي الصهيوني مصيبة فوق مصائبها وساءت حالتها الاقتصادية لدرجة قتلت الاكباد حراً وشغقت على اهلها العرب ولا من يرحم ونحن لا نزال جامدين امام هذه الحالة الكئيبة كان الامر لا يتينا ولا نقلى اذا قلنا ان حوثنا وسكتنا قد اثرا تأثيراً سلبياً وسوف يؤثران في المستقبل ايضا على موقف جيراننا العرب في شرقي الاردن. قال متى هذه الاستكاثة وهذا الخول؟ ثم ماهي الاسباب التي جعلتنا نعمل امرنا ولا نسي عملياً للوصول الى حقوقنا الاساسية في بلادنا اينما نري جميع مجاوراتنا العربية لا تفر عن السعي الى الامام ولا تهمى العقبات التي تقام امامها، الحق ان هذا الامر يوجب التساؤل والتفكير العميق...

الحروف ان عرب فلسطين لا يقبلون غير وشامة عن سكان المناطق العربية الاخرى وفيهم رجال وشبان نشيطون كما في سوريا والعراق وغيرها وهم فوق هذا الا لا يوجد بينهم منازعات طائفية كما في العراق وسوريا فجميع مسلمي فلسطين من طائفة واحدة والتصاري مؤيدون لهم ومتفقون معهم تمام الاتفاق في جميع امانيهم الوطنية ولا نرى سبباً يحول دون نشاط عرب فلسطين وظهورهم بالظهر الا انهم لا يعدم وجود زعيم وطني صادق يقودهم ووضعهم الزماتية في غير محلها والامة - كما تقول الاهرام - جسم جامد يحركه الزعماء الذين هم منه بمثابة الراس

تؤكد ان عرب فلسطين لم يتوقفوا الى الان لاختيار زعيم يقودهم الى النهاية التي تصبو اليها قوسهم وكان الاعوام الطويلة القاسية التي مرت على بلادنا من تاريخ سقوطها في ايدي المحتلين لم تكف لياقلنا من غفلتنا وافهمنا بان القوات الذين وقع عليهم اختيارنا ليكونوا قادة للحركة الوطنية في القدس هم غير كفء هذه القيادة لانها كهم في طلب المناصب والرواتب وشدة تمسكهم بها. لقد طللنا رايتنا هؤلاء الزعماء بنافسون ويتطاحنون وظلالاً رايتهم يثرون

ويثرون من خلفهم من سواد الامة في الانتخابات ولكن لاجل المناصب والرواتب فقط، اما في سبل امانى البلاد ومصالحها الوطنية العامة فلا شيء مطلقاً

نعم لا تترك ان المجلس الاسلامي قام ويقوم بعض اعيال نافعة تعلق بالوقاف وتصير الحرم ولكن هذه اعيال خارجة تها من دائرة الجهاد الوطني الذي نحن بصدده ثم ان هيئة المجلس المشار اليها قد أصبحت يحكم الشخصية (المقدسة) من صف الحكومة لان صف الامة خصوصاً بعد ان صارت تتولى وظائفها بطريقة التين من الحكومة المتبدية كباقي الموظفين وهي لا تستطيع بعد ذلك ان تقوم باية حركة سياسية عارضة لرغبات الانكليز

كثافتا تجارب ايجاب ان تترك هؤلاء الناس وتترك لهم مناصبهم وكراسيهم يتزاحمون عليها ونختار لنا زعماء اوجية للرعاية الوطنية من القوات الذين ليس لهم مطالع في مناصب الحكومة واذا تضرعنا ان نجد في القدس من يستطيع القيام بهذه المهمة فنزل وجوها شطر المدن الفلسطينية الاخرى فانت ولا شك سوف نجد الرجل او الرجلين الذين تشدهم اولئك الرجال الذين لا تستهويهم الامور التي استهوت هؤلاء والنهم عن واجباتهم الوطنية. ويجب ان يكونوا من الرجال الذين يجدون من عصيانهم واخلاصهم ما يفتيهم عن الالتجاء الى تايد الحكومة لهم كما هي الحالة الواقعة مع الزعماء الحاضرين لكي لا تنزل امانى الامة سلعة تباع بالمناصب

ثم ان مدينة القدس لا تصلح لان تكون مركزاً لرعاية عرب فلسطين لان العرب فيها اقلية ضئيلة بالنسبة لليهود ولان اكرية العائلات الوجهية فيها موظفون ولجنة اعتبارات اجتماعية اخرى لا مجال للاغصاء بشرحها لان فلنختار بلداً غير القدس تكون مركزاً للرعاية الوطنية وهذا يسوئ متى ثارت الامة ذلك

تكنني الان بما قدسنا وسنود للبحث في الموضوع قريبا ان شاء الله تعالى

غزة (اديب رمضان)

اعلان

افرا ما يلى لانه يهيك كثيراً صفى الوصى على تركه المحروم حافظ الشيخ على حذر وانه عموم الناس من المدعو - حين ابن المحروم حافظ الشيخ على بان كل من يقرضه درهم وغير ذلك لا يلومن الا نفسه لا تالا نستد بضع اي دين او اي شيء لندانيه بصفتي الوصى الخاص عليه اعلن هذا الخبر في جريدة الصراط المستقيم والخاصة العربية والاقلام ليطلع عليها العموم وحتى لا يكون مؤمنين ولا يكون لاحدنا حجة ما الوصى الخاص على احد الشيخ على

الحق على حذر

ان اعلم احفروه عوفى باروشوتز على مقربة من ريتز في سيليزيا العليا وقد دام العمل ثلاث سنوات فبلغ عمق الحفر ٢٠.٣ مترات و٣٤ سنتيمتراً وكان الغرض من هذا استخراج الفحم وقد وجدوا كميات طيبة منه وظهر لهم بالاختبار ان الحرارة ترتفع بدرجة واحدة في كل ٣٤ مترات عمقا وبلغت ثقلة في العمق لهذا الحفر ١٢٠ غر تكا

طبعة الصراط المستقيم